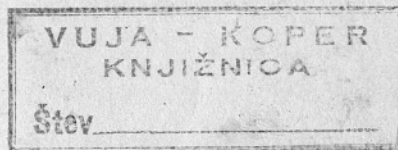


# ALLIED MILITARY GOVERNMENT

BRITISH - UNITED STATES ZONE

FREE TERRITORY OF TRIESTE

☆



## OFFICIAL GAZETTE

VOLUME I

No. 24 - 11 May 1948

Published by the A.M.G. F.T.T. under the Authority of the Commander  
British - United States Forces Free Territory of Trieste.

# ALLIED MILITARY GOVERNMENT

British - United States Zone - Free Territory of Trieste

---

## Order No. 249

### DESIGNATION OF PORT DIRECTOR - AMENDMENT OF ORDER No. 442

*WHEREAS the present designation of the Naval Officer in Charge (N.O.I.C.) is no longer applicable to the Port Director, and*

*WHEREAS it is now desired to amend Order No. 442 by designating the Port Director by name,*

*NOW, THEREFORE, I, RIDGELY GAITHER, Brigadier General, U. S. Army, Director General, Civil Affairs*

### ORDER:

#### ARTICLE I

That Article III, Order No. 442 dated 11 September 1947, be and the same is hereby amended to read as follows:

„Captain C. S. D. NOAKES, O. B. E. R. N. (Ret), is hereby named Director of the Port of Trieste.“

#### ARTICLE II

This Order shall become effective on the date it is signed by me.

Dated at Trieste, this 4th day of May 1948.

**RIDGELY GAITHER**

Brigadier General, U. S. Army  
Director General, Civil Affairs

# Order No. 241

## RAILWAY TARIFF MODIFICATIONS ON SINGLE WAGON LOAD CONSIGNMENTS

*WHEREAS it is desired to revise existing tariffs under Railway Tariff No. 404, P. V. by reducing the previous rates, and*

*WHEREAS administrative instructions were issued to effect said modifications or revisions of rates, as from 15 March 1948, in that Zone of the Free Territory of Trieste administered by the British-United States Forces;*

*NOW, THEREFORE, I, RIDGELY GAITHER, Brigadier General U. S. Army, Director General Civil Affairs,*

### ORDER :

#### ARTICLE I

*Section 1. — The provisions of Exceptional Tariff No. 404 P. V. pertaining to full Railway Wagon Consignments, are hereby modified and revised as follows :*

*"General merchandise loaded in one wagon (car) shall be subject to the charges prescribed for the following categories :*

CLASS	FULL LOADS : minimum weight
No. 65	5 Tons
No. 68	10 Tons
No. 71	15 Tons

*Section 2. — The said Tariff shall not be applicable to :*

- a) Objects of Art.*
- b) Inflammable and explosive material.*
- c) Single Items of over 5 Tons.*
- d) Consignments of Goods in Bulk (or Bulky items requiring an entire wagon (car) and goods which by reason of their weight are subject to a full wagon rate.*
- e) Consignments consisting of one commodity.*
- f) Consignments, where the weight of one commodity exceeds one half of the whole load.*

*Section 3. — Special Conditions :*

*This Tariff shall only be applicable upon special request of the consignor to be made by indicating the number 404 P. V. in the proper column on the Bill of Consignment. Such request shall be obligatory upon the forwarder and shall also imply the waiver of the provisions of Arts 24 and 72 of the Conditions and Tariffs pertaining to the transport of goods.*

*Section 4. — The tariffs referred to in this Order shall also be applicable to goods coming from abroad.*

## ARTICLE II

This Order shall become effective on the date of its publication in the Official Gazette and shall be operative as from 15 Ma ch 1948.

Dated at TRIESTE, this 6th day of May 1948.

**RIDGELY GAITHER**

Brigadier General, U. S. Army  
Director General, Civil Affairs

## Administrative Order No. 82

### **SPECIAL LIST OF THE MEMBERS OF THE COURT OF APPEAL OF TRIESTE ACTING AS COURT OF CASSATION**

*WHEREAS it is necessary to establishe a special list of the members of the Court of Appeal of Trieste acting as Court of Cassation, as provided for by Order No. 146, Article IV;*

*NOW, THEREFORE, I, RIDGELY GAITHER, Brigadier General U. S. Army, Director General Civil Affairs,*

### **O R D E R :**

1. — The special list of the members of the Court of Appeal of Trieste acting as Court of Cassation as provided for by Order No. 146, Article IV is composed as follows :

- (a) DE FRANCO Dott. Faustino, President of Section of the Court of Appeal, grade IV ;
- (b) SANTOMASO Dott. Vittorio, President of the Tribunal grade IV ;
- (c) FORZIATI Dott. Clemente, President of Section of the Court of Appeal, grade IV ;
- (d) JANCHI Dott. Antonio, Councillor of the Court of Appeal, grade V ;
- (e) ALBERTI Dott. Alberto, Councillor of the Court of Appeal, grade V ;
- (f) SCOMERSI Dott. Giovanni, Councillor of the Court of Appeal, grade V ;
- (g) THERMES Dott. Mario, Councillor of the Court of Appeal, grade V.

2. — This Order shall become effective on the date that it is signed by me.

Dated at TRIESTE this 29th day of April 1948.

**RIDGELY GAITHER**

Brigadier General, U. S. Army  
Director General, Civil Affairs



# Administrative Order No. 79

## REVOCATION OF APPOINTMENT OF TERRITORIAL VICE-INSPECTOR OF AGRICULTURE

*WHEREAS, Prof. Francesco PLATZER has relinquished his post as Territorial Vice-Inspector of Agriculture, and has been transferred to another post; and*

*WHEREAS, it is now desired to revoke his appointment under Administrative Order No. 24,*

*NOW, THEREFORE, I, RIDGELY GAITHER, Brigadier General, U. S. Army, Director General, Civil Affairs, hereby*

### ORDER:

1. — That the appointment of Prof. Francesco PLATZER as Territorial Vice-Inspector of Agriculture, under paragraph 2 of Administrative Order No. 24 dated 31 January 1946, be and the same is hereby cancelled and revoked.

2. — This Order shall become effective on the date it is signed by me.

Dated at Trieste, this 3rd day of May, 1948.

**RIDGELY GAITHER**

Brigadier General, U. S. Army  
Director General, Civil Affairs

## Notice No. 10

### MINIMUM WAGES TO BE PAID TO THE PERSONNEL EMPLOYED BY THE FIRM „GIORGIO TRICCI“

*Notice is hereby given that the Minimum Wage Board established by Order No. 63 dated December 1st, 1947, has issued the following award concerning the personnel employed by the Firm Giorgio TRICCI, that has been duly approved by the Department of Labour, on April 16th, 1948:*

#### L O D O :

La Ditta Giorgio TRICCI svolge attività di acquisto e vendita stracci e alla stessa stregua delle altre aziende similari va inserita fra le aziende commerciali; per tale motivo ai dipendenti della stessa vanno estesi i minimi salariali e loro eventuali modificazioni, previsti dal contratto per il personale dipendente dalle aziende commerciali merci varie e abbigliamento, stipulato in data 11 settembre 1947, con le clausole di tale contratto che con tali minimi sono strettamente connesse; si intende pure estesa l'indennità di contingenza del settore commerciale e sue successive variazioni.

Trieste, 9 aprile 1948.

Letto, confermato e sottoscritto.

(Read, approved and signed.)

Avv. W. LEVITUS

R. CORSI

F. ROBERTI

R. MARZARI

A. LUCCHESI

Componenti il collegio Arbitrale  
(Members of the Board)

N. PASE

G. POLI

Consulenti Tecnici

(Technical Advisers)

Dipartimento del Lavoro

approvato in data 16 Aprile 1948

F.to R. G. HUMPHREY

Major F. A.

Trieste, this 7th day of May 1948.

R. G. HUMPHREY

Major F. A.

Acting Chief Department of Labour

ADMINISTRATIVE TO BE PAID TO THE PERSONNEL EMPLOYED BY THE FIRM

Notice is hereby given that the minimum wages to be paid to the personnel employed by the firm "Giorgio Tricci" are fixed at the following rates from 1st May 1948:

## CONTENTS

Order		Page
No. 241	Railway Tariff modifications on single wagon load consignments	394
No. 249	Designation of Port Director - Amendment of Order No. 442..	393
<b>Administrative Order</b>		
No. 79	Revocation of appointment of Territorial Vice-Inspector of Agriculture .....	396
No. 82	Special list of the members of the Court of Appeal of Trieste acting as Court of Cassation .....	395
<b>Notice</b>		
No. 10	Minimum wages to be paid to the personnel employed by the firm "Giorgio Tricci" .....	397

F. C. HURPHREY

General Clerk Department of Labour